

## 行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A  
ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

## 第4/2002號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração  
e Justiça n.º 4/2002

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第22/2002號行政法規第八條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2002, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

一、登記局及公證署的辦公時間為星期一至星期五，由上午九時至下午六時不間斷運作。

1. As conservatórias e os cartórios notariais funcionam em horário contínuo, das 9,00 horas às 18,00 horas de segunda a sexta-feira.

二、本批示自公佈之日起生效。

2. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

二零零二年十月二十五日

25 de Outubro de 2002.

行政法務司司長 陳麗敏

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自行政法務司司長二零零二年十月二十四日批示：

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Outubro de 2002:

根據澳門特別行政區第14/1999號行政法規第十八條第一及第二款的規定，沈振耀學士在本辦公室擔任顧問之定期委任，自二零零二年十一月六日起續期一個月。

Licenciado Sam Chan Io — renovada, pelo período de um mês, a comissão de serviço como assessor deste Gabinete, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 da RAEM, a partir de 6 de Novembro de 2002.

二零零二年十月三十日於行政法務司司長辦公室

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 30 de Outubro de 2002. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

辦公室主任 張翠玲

## 社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA

## 第89/2002號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 89/2002

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第208/2002號行政長官批示第三款（五）項至（二十六）項、第四款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto nas alíneas 5) a 26) do n.º 3, e nos n.ºs 4 e 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 208/2002, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任下列旅遊發展輔助委員會成員：

1. São nomeados membros da Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico:

（一）社會文化司司長代表：譚俊榮；

1) Alexis, Tam Chon Weng, representante do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;